

# ¿Qué es IRMA?

Septiembre 2021

Caja de herramientas IRMA para las comunidades

**IRMA**  Initiative for Responsible  
Mining Assurance

# ¿Qué es **IRMA**?



- IRMA es una coalición de ONG, comunidades afectadas, compradores, inversores, compañías mineras y sindicatos. Cada sector tiene el mismo valor y voz en la gobernanza de IRMA.
- IRMA es un estándar con un alto nivel de exigencia para impulsar una minería responsable, que se define a través del *Estándar para la minería responsable de IRMA*.
- IRMA es una organización global que gestiona los estándares de IRMA y el sistema de auditorías externas independientes en función de esos estándares.



# Caja de herramientas IRMA Para las comunidades

**Este es uno de los múltiples módulos** de la caja de herramientas IRMA para las comunidades creados para ayudar a comprender mejor a IRMA y a saber cómo utilizar IRMA como soporte para las comunidades afectadas.

**Acceda a los materiales de presentación de IRMA y de otros temas en <https://responsiblemining.net/>.**

Deje su comentario, sugiera nuevas herramientas y materiales o solicite una presentación para su comunidad en [info@responsiblemining.net](mailto:info@responsiblemining.net).

# ¿Qué es el Estándar Para la Minería Responsable de IRMA?

El Estándar para la Minería Responsable de IRMA es la definición más integral y rigurosa del mundo sobre las buenas prácticas para la minería de escala industrial, y con un nivel de exigencia más alto que las leyes de cualquier país.



# ¿Qué es la “minería responsable”?

*Es posible que haya escepticismo respecto al término “minería responsable”. ¿Qué quiere decir IRMA con esto?*

- Muchas comunidades viven cerca de las minas. La minería responsable respeta los derechos de las comunidades afectadas, protege el ambiente y defiende los derechos de los trabajadores.
- La minería responsable proporciona acceso a información sobre el impacto ambiental y social.
- El Estándar para la Minería Responsable de IRMA define qué es “minería responsable” mediante más de 400 requisitos, lo que permite tener una visión holística de la mina que hace público el desempeño respecto a todos estos requisitos.
  - Los requisitos incluyen participación comunitaria; transparencia y acceso a la información; protección del agua, del aire y de los derechos de los pueblos indígenas, biodiversidad, derechos humanos, recursos culturales, derechos de los trabajadores, salud y seguridad de la comunidad, y muchos otros.

# El Estándar para la Minería Responsable de IRMA

Cobertura integral de temas mineros divididos en 26 capítulos agrupados bajo cuatro principios

## Integridad comercial

- Cumplimiento de las normas
- Participación de los actores sociales
- Mecanismo de reclamos
- Diligencia debida en derechos humanos
- Transparencia de los ingresos fiscales / anticorrupción

## Planeamiento para legados positivos

- Gestión y evaluación de impacto social y ambiental
- Consentimiento libre previo e informado
- Respaldo y beneficios para la comunidad
- Reasentamiento
- Preparación y respuesta ante emergencias
- Planeamiento y financiamiento de rehabilitación y cierre

## Responsabilidad social

- Derechos de los trabajadores
- Salud y seguridad laboral
- Salud y seguridad de la comunidad
- Áreas afectadas por conflictos
- Arreglos de seguridad
- Protección del patrimonio cultural
- Minería artesanal y a pequeña escala (MAPE)

## Responsabilidad ambiental

- Manejo del agua
- Gestión del agua (relaves)
- Calidad del aire
- Emisiones de gases de efecto invernadero
- Manejo de ruidos
- Biodiversidad, servicios del ecosistema, áreas protegidas
- Manejo del cianuro
- Manejo del mercurio



# ¿Qué es la auditoría de IRMA?

Las auditorías de IRMA son evaluaciones externas independientes en función del Estándar para la Minería Responsable de IRMA.

- Las auditorías se **anuncian públicamente** con anticipación; se invita a los actores sociales a proporcionar información para su verificación.
- Las auditorías incluyen **una revisión de gabinete y una visita al sitio**
- Las auditorías incluyen información aportada por trabajadores, comunidades y otros actores sociales.



Los informes de auditoría se publican sin costo y contienen más de 100 páginas de información **detallada** (puntajes y la explicación de cada clasificación); información importante para las comunidades y otros actores que trabajan para mejorar el desempeño de la mina.

Puede acceder a los informes en: <https://responsiblemining.net/what-we-do/certification/mines-under-assessment/>.

# ¿Cómo previene IRMA El “lavado de imagen verde”?

El sistema IRMA previene el lavado de imagen verde mediante:

- ✓ auditorías externas independientes con notificaciones públicas, realizadas por cuerpos certificadores aprobados por IRMA
- ✓ acceso abierto a informes de auditoría detallados para cada sitio de operación.
- ✓ el conjunto de requisitos más riguroso para la minería responsable
- ✓ un Sistema de Resolución de Agravios para tratar las quejas
- ✓ promover el mejoramiento del desempeño ambiental y social

Las auditorías de IRMA son una oportunidad para acceder a información y una plataforma para mejorar el desempeño ambiental y social de las operaciones mineras.

# ¿Qué diferencia a IRMA de otros estándares y auditorías mineras?

1

## Aplicabilidad

Un estándar integral que abarca 400 requisitos; todo el espectro del impacto social y ambiental de la minería de escala industrial; todas las geografías, y todos los materiales que se extraen.

2

## Transparencia

Notificación pública de las auditorías antes de su comienzo para que todos los actores sociales puedan participar; publicación de informes de auditoría detallados; Sistema de Resolución de Agravios para tratar las quejas.

3

## Equidad

Gobernanza equitativa y de múltiples actores, por comunidades, ONG, trabajadores, compañías mineras, empresas compradoras y sector financiero; participación de diversos actores sociales en cada auditoría.

4

## Credibilidad

La medición de los requisitos de buenas prácticas se realizan en función de una verificación externa independiente.

# ¿Cómo pueden las comunidades **usar IRMA**?

Aprovechar IRMA para aumentar el acceso a la información, la transparencia, la rendición de cuentas y para mejorar las leyes / reglamentaciones

- Solicitar a las operaciones/empresas mineras que se sometan a una auditoría contra el estándar IRMA.
- Alentar a los compradores/inversionistas a usar IRMA como una medida integral de buenas prácticas.
- Usar el estándar como base de información para mejorar leyes / reglamentaciones
- Utilizar en apoyo de grupos comunitarios y complementar con otras estrategias para mejorar la responsabilidad social y ambiental, y aumentar la confianza de las comunicaciones entre las compañías mineras y los grupos de la sociedad civil.

## Ser miembro de IRMA

- Las ONG, los grupos comunitarios y los sindicatos pueden integrarse a IRMA **sin costo** y proveer información que ayude para generar los cambios en el sistema y el Estándar IRMA mediante la participación en grupos de trabajo

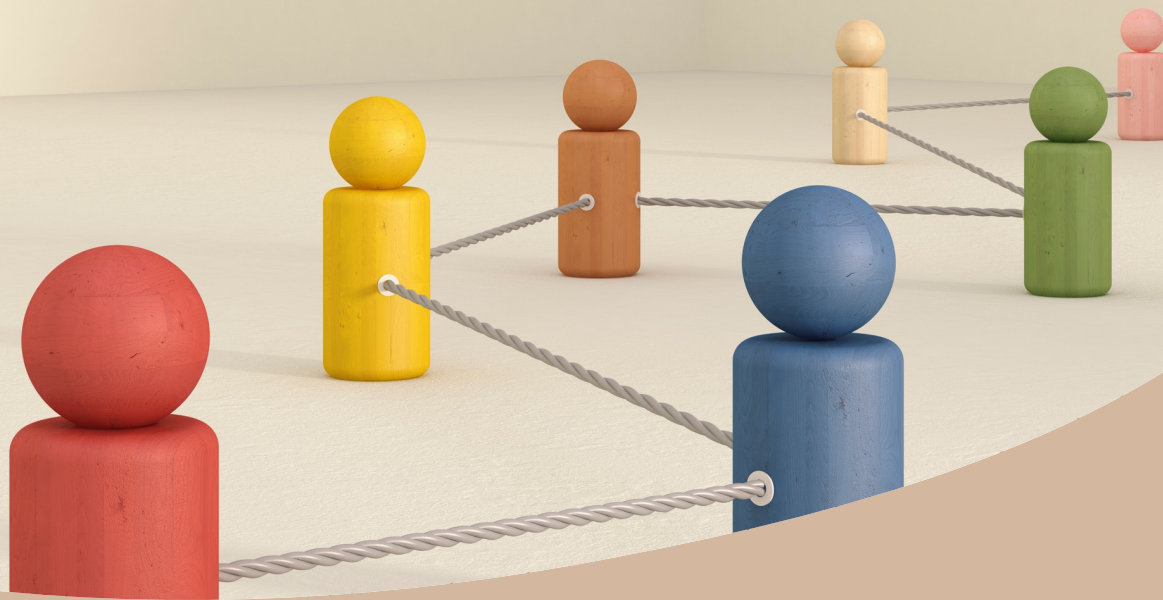
# ¿Qué dicen otros grupos comunitarios sobre IRMA?

Diversos segmentos de la sociedad civil han comentado que IRMA es el tipo de estándar que desean que adopte el sector minero.

En marzo de 2020, Sierra Club publicó su primera política minera y manifestó que “cuando la minería es necesaria, debe cumplir con estándares ambientales y de derechos humanos exigentes como el Estándar para la Minería Responsable de IRMA”.

En septiembre de 2020, OKT Law Firm, un equipo de abogados en defensa de las comunidades indígenas de Canadá mencionó que “los estándares de IRMA son un ejemplo pionero de cómo hacer el mejor abordaje de los temas ambientales y sociales en la minería”.

En julio de 2021, Save Odzi Network Trust, una organización comunitaria de Zimbabue, destacó: “hay una serie de beneficios asociados con IRMA, que las organizaciones comunitarias pueden aprovechar” ya que el estándar IRMA “promueve el acceso a la información y a la participación del público en el sector extractivo”.



## Contáctenos

[info@responsiblemining.net](mailto:info@responsiblemining.net)

<https://responsiblemining.net/>



Initiative for Responsible  
Mining Assurance